

Porównanie tłumaczeń II Jana 1:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ucieszyłem się bardzo, że znalazłem z — dzieci twych chodzące w prawdzie, jak przykazanie wzięliśmy od — Ojca.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Uradowałem się bardzo że znalazłem z dzieci twoich chodzących w prawdzie tak jak przykazanie otrzymaliśmy od Ojca
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bardzo mnie ucieszyło, że wśród twoich dzieci znalazłem postępujące w prawdzie,* ** zgodnie z przykazaniem,*** które otrzymaliśmy od Ojca. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Uradowałem się bardzo, że znalazłem z dzieci twych chodzące w prawdzie, jako przykazanie wzięliśmy od Ojca.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Uradowałem się bardzo że znalazłem z dzieci twoich chodzących w prawdzie tak, jak przykazanie otrzymaliśmy od Ojca

¹⁾ Postępowanie w prawdzie odnosi się do stylu życia: <x>690 1:6</x>.

²⁾ 3J 3-4

³⁾ <x>690 5:2</x>